INSTRUKCJA OBSŁUGI



HG Hydra Combi
Skrzynia ubojowa z elektrycznym rozrusznikiem

CE

Wprowadzenie:

HG Hydra Combi ze skrzynią ubojową to wózek przeznaczony do stosowania na utwardzonych powierzchniach wykonany na bazie samobieżnej taczki z napędem hydraulicznym używany do uboju norek. Skrzynia ta może pomieścić do 120 sztuk zwierząt. Zawieszenie wahadłowe oraz hydrauliczny układ przenoszenia sprawia, że maszyna jest łatwa w obsłudze, a ergonomicznie zaprojektowany uchwyt zapewnia prawidłową pozycję operatora w trakcie pracy.

Producent:

Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel.: +45 75 89 12 44
Email: Info@hedensted-gruppen.dk

Spis treści

Wprowadzenie: 2
1. Środki ostrożności 4
1.1 Opis piktogramów 5
1.2 Szkolenie 6
1.3 Przygotowanie do pracy 6
1.4 Hałas i poziom wibracji 7
1.4.1 Poziom Hałasu 7
1.4.2 Poziom Wibracji 7
1.5 Eksploatacja 8
1.6 Konserwacja i serwis 9
1.7 Transport / holowanie 10
1.8 Likwidacja / demontaż 10
2 Opis funkcji 11
3 Środki ostrożności przed uruchomieniem 14
4 Prowadzenie 17
5 Użytkowanie 19
6 Konserwacja 21
7 Często Zadawane Pytania 32
8 Specyfikacja techniczna 33
9 Czyszczenie 33
10 Postanowienia gwarancyjne 34
11 Deklaracja zgodności EU 35

1. Środki ostrożności

Proszę przeczytać instrukcję obsługi!



Prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i upewnić się, czy inni potencjalni użytkownicy maszyny się z nią zaznajomili. Brak wiedzy użytkownika na temat szczegółów działania urządzenia może być przyczyną wystąpienia zagrożeń.

Jeśli którakolwiek z etykiet ostrzegawczych jest zdarta, zużyta lub uszkodzona, co czyni ją nieczytelną, należy ją wymienić.

UWAGA! poniższy fragment instrukcji wskazuje na ryzyko obrażeń ciała w przypadku jej nie przestrzegania.

UWAGA! Gorące elementy



Nie dotykaj silnika lub wydechu w trakcie pracy lub zaraz po jego zatrzymaniu. Gorące element mogą spowodować poważne poparzenia.

UWAGA! Ryzyko zmiażdżenia



Nie dotykaj ruchomych części maszyny. Dotyczy to wprowadzania palców i odzieży co może spowodować utratę kończyn.

UWAGA! Hałas



Stosuj środki ochrony słuchu. Długotrwała ekspozycja na hałas uszkadza słuch.

UWAGA! Niebezpieczeństwo

Podczas prac serwisowych i parkowania maszyny silnik musi być wyłączony a kluczyk zapłonu wyjęty.

UWAGA! Gazy trujące



Nie dopuszczać do pracy silnika nie zapewniając prawidłowej wentylacji wewnątrz pomieszczeń, gdyż gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla

UWAGA! Ciecze wybuchowe



W trakcie tankowania łatwopalne i wybuchowe paliwo może spowodować poważne obrażenia. Zalecane jest trzymać maszynę z dala od ciepła, iskier i płomieni, natychmiast usuwać wszystkie wycieki i tankować paliwem na zewnątrz.

Maszyna do uboju norek wykorzystuje gazy spalinowe i z tego powodu może być używana jedynie na zewnątrz i w dobrze wentylowanych przestrzeniach. Obowiązkiem operatora jest upewnienie się za każdym razem, że norki są uśmiercane w odpowiedzialny sposób.

1.1 Opis piktogramów



Ciecz łatwopalna:
Unikać otwartego ognia i palenia tytoniu



Gorące elementy:
Nie dotykać, ryzyko poparzenia

1.2 Szkolenie

- Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z układem sterowania, przełącznikami itp., oraz jak prawidłowo korzystać z urządzenia.
- Operatorzy samobieżnej taczki ze skrzynią do uboju muszą mieć ukończone 18 lat i mieć pełne zdolności umysłowe i fizyczne. Ustawodawstwo krajowe lub lokalne może określać inny limit wiekowy osób upoważnionych do obsługi urządzenia.
- Pamiętaj, że operator odpowiada za wypadki z udziałem innych osób lub inne niebezpieczne sytuacje zagrażające osobom lub mieniu.
- Operator powinien być odpowiednio przeszkolony w zakresie korzystania z samobieżnej taczki. Instrukcje powinny wyjaśniać następujące kwestie:
  - Operator winien pracować uważnie z zachowaniem należytej koncentracji w trakcie obsługi maszyny.
  - Operator musi być świadomy co dzieje się przed jak i za obsługiwaną maszyną, szczególnie zaś w miejscach, gdzie poruszają się inne osoby.

Najczęstsze przyczyny wypadków to:

1. Nieuwaga / nieświadomość
2. Niewystarczająca znajomość pojazdu ze strony operatora
3. Zbyt stromy teren
4. Praca na powierzchni o niewystarczającej stabilności
5. Praca urządzenia w miejscach o niewystarczającej przestrzeni manewrowej.

1.3 Przygotowanie do pracy

- W trakcie obsługi urządzenia nie należy nosić zbyt luźnej odzieży.
- Paliwo należy przechowywać w atestowanych kanistrach z dala od osób nieupoważnionych oraz dzieci.
- Tankować tylko na wolnym powietrzu. Przestrzegać przy tym zakazu palenia.
- Tankować przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie odkręcać korka wlewu paliwa lub nie tankować w trakcie pracy silnika lub, gdy jest on gorący.
- W przypadku wycieku paliwa nie próbuj uruchamiać silnika, lecz przemieść maszynę w inne miejsce aby zapobiec zapaleniu rozlanego paliwa. W przypadku wycieku paliwa na układ wydechowy silnika poczekaj aż paliwo odparuje, aby nie wywołać pożaru.
- W przypadku kontaktu paliwa lub oleju ze skórą, należy dokładnie przemyć skórę z użyciem mydła.
- Wdychanie oparów paliwa lub oleju jest szkodliwe dla zdrowia.
- Spożycie paliwa lub oleju zagraża życiu.

1.4 Hałas i poziom wibracji

1.4.1 Poziom Hałasu



W trakcie wychylania pustej skrzyni ładunkowej przy maksymalnych obrotach silnika, najwyższy zmierzony w miejscu operatora poziom ciśnienia akustycznego wyniósł 88 dB (A) zgodnie z normą ISO 6396.

W symulowanych warunkach pracy, w trakcie jazdy połączonej z przechyłem skrzyni, najwyższy zmierzony poziom ciśnienia akustycznego w pozycji operatora wyniósł 87 dB (A) zgodnie z normą ISO 6396.

Niepewność pomiarowa powyższych pomiarów wynosi ±2 dB.
HG zaleca stosowanie środków ochrony słuchu nawet jeśli poziom hałasu jest niższy od dopuszczalnego.

1.4.2 Poziom Wibracji

W trakcie wychylania pustej skrzyni ładunkowej przy maksymalnych obrotach silnika, maksymalny ważony poziom drgań uchwytu w położeniu operatora zmierzony zgodnie z ISO 1032 wyniósł:

$$a_{hv} = 5.0\ m/s^2.$$

W symulowanych warunkach pracy, w trakcie jazdy połączonej z przechyłem skrzyni, maksymalny ważony poziom drgań uchwytu w położeniu operatora zmierzony zgodnie z ISO 1032 wyniósł:

$$a_{hv} = 3.0\ m/s^2.$$

Niepewność pomiarowa powyższych pomiarów wynosi ±25%.

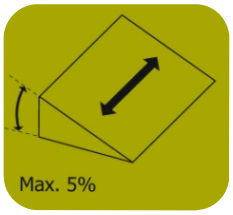
1.5 Eksploatacja

UWAGA! Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała:

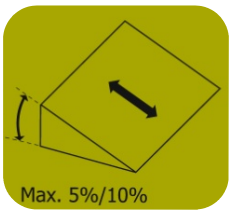
- W trakcie eksploatacji maszyny w pomieszczeniach zamkniętych należy się upewnić czy jest stosowny system wyciągowy dla spalin zgodny z wymaganymi zasadami i przepisami.
- Nie pozwól, aby silnik pracował w małych zamkniętych pomieszczeniach, w których może gromadzić się niebezpieczny tlenek węgla.
  Wdychanie tlenku węgla może powodować zatrucia i prowadzić do śmierci.
- Nie używaj maszyny w miejscach zapylonych lub zawierających w powietrzu gazy wybuchowe oraz wszędzie tam, gdzie system wydechowy maszyny może mieć styczność z materiałami łatwopalnymi i wybuchowymi.
- Taczkę samobieżną należy eksploatować tylko przy świetle dziennym, lub jeśli to możliwe przy odpowiednim oświetleniu sztucznym.
- Nie eksploatować taczki samobieżnej w zbyt niskich pomieszczeniach. Wysokość minimalna to 2,4 m.



- Nie używaj maszyny na powierzchniach spadzistych pochylonych więcej niż 5%.



- Nie wjeżdżaj lub zjeżdżaj maszyną na powierzchnie o nachyleniu przekraczającym:
  10° dla powierzchni asfaltowych lub betonowych.
  5° dla powierzchni żwirowych lub trawiastych.



- Jeśli maszyna przechyli się, puść maszynę i odejdź od niej. Nigdy nie próbuj utrzymywać maszyny, aby zachować jej równowagę.
- Należy pamiętać, że manewrowość maszyny zmienia się znacząco w zależności od napełnienia skrzyni ładunkowej, ponieważ położenie środka ciężkości taczki zmienia się, gdy zbiornik jest pełny.
- Unikaj jazdy po miękkich, luźnych lub nierównych powierzchniach.. Wiąże się to z ryzykiem przygniecenia operatora przewożonym ładunkiem.
- Pozostawiając taczkę, wyjmij kluczyk ze stacyjki.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub naprawy zawsze należy wyłączać silnik.
- Zatrzymaj silnik i pozostaw go do ostygnięcia przed tankowaniem.
- Nie można dotykać silnika ani rury wydechowej podczas pracy silnika.
- Maszyna może być używana tylko do uboju norek.

- Podczas cofania, operator musi zwracać szczególną uwagę na nierówne powierzchnie i przeszkody, na których może się on przewrócić lub na które może najechać.



- Podczas opuszczania skrzyni ładunkowej operator musi zwracać uwagę na inne osoby znajdujące się w pobliżu maszyny, aby upewnić się, że nie doznają one obrażeń w wyniku zmiażdżenia.



- Aby uniknąć wypadków, obszar wokół maszyny musi być utrzymywany w czystości.

1.6 Konserwacja i serwis

Przed każdym użyciem należy zawsze dokonać wizualnej inspekcji i skontrolować maszynę, aby upewnić się, że:

- w układzie hydraulicznym nie ma przecieków na przewodach, zbiorniku itd.
- w układzie paliwowym nie ma przecieków na przewodach, zbiorniku itd.
- śruby, nakrętki itp. są prawidłowo dokręcone
- kratka chłodnicy i żebra chłodzące na silniku nie są zabrudzone
- nie ma wycieków oleju silnikowego w pobliżu pokrywy wlewu oleju
- taczka pozostaje nieruchoma, bez aktywacji uchwytu do jazdy do przodu
- działa płyta zabezpieczająca po uruchomieniu ruchu maszyny do przodu
- opony mają odpowiednie ciśnienie i są w należytym stanie.



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac inspekcyjnych należy zawsze zamontować zabezpieczenia blokujące cylindra wywrotu.

1.7 Transport / holowanie

Aby holować maszynę bez uruchamiania silnika, należy nacisnąć przycisk kierunkowy po lewej stronie. Wyłączy to napęd na koła napędowe, umożliwiając przemieszczanie maszyny.

Maszyna może być transportowana tylko przy użyciu pojazdu o odpowiednie wysokości prześwitu, ponieważ istnieje ryzyko poważnych zranień i obrażeń ciała operatora, maszyny i pojazdu transportującego.



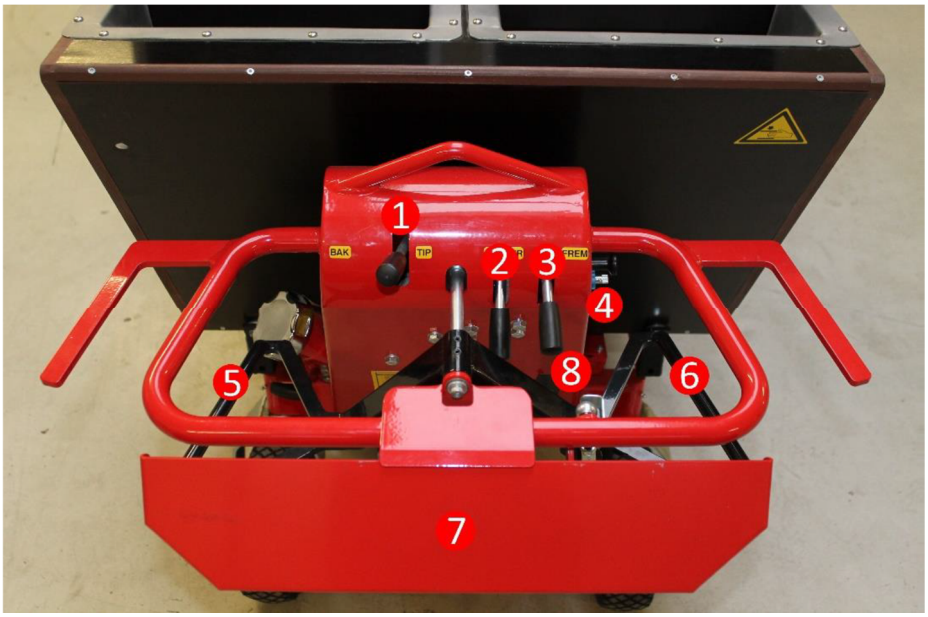
Podczas transportu upewnij się, że maszyna jest dobrze zamocowana w przestrzeni ładunkowej, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

1.8 Likwidacja / demontaż

Po okresie eksploatacji, gdy samobieżna taczka została wyeksploatowana, zużyta i wymaga złomowania firma Hedensted Gruppen przeprowadzi prace demontażowe, ponieważ prace te muszą być przeprowadzane w sposób zgodny z wymaganiami ochrony środowiska. Podczas procesu demontażu części są sortowane w zależności od rodzaju materiału. Oznacza to, że części stalowe są klasyfikowane jako stal, uszczelki gumowe jako guma itp. Różne materiały są następnie utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

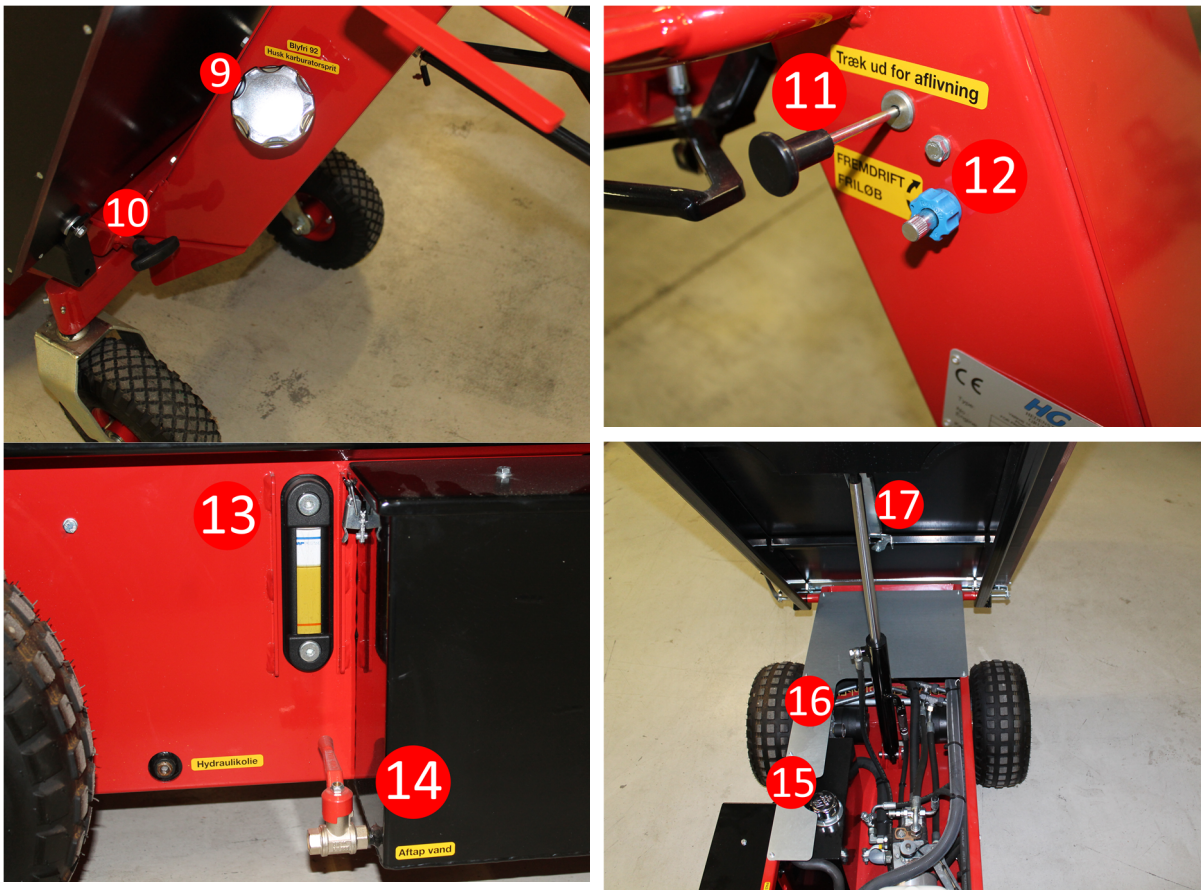
2 Opis funkcji

2.1 Panel sterujący



1. **Dźwignia przechyłu skrzyni ładunkowej.**
   Przesuń dźwignię w górę aby podnieść skrzynię ładunkową, w dół zaś aby ją opuścić.
2. **Dźwignia ssania ręcznego**.
   Przesuń dźwignię w dół aby włączyć ssanie.
3. **Przycisk zwalniania napędu.**
   Obróć przycisk zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odłączyć napęd na koła w celu umożliwienia przepchnięcia / holowania maszyny.
   Aby Włączyć napęd na koła z powrotem wciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk w trakcie przekręcania w prawo.
4. **Zatrzymanie awaryjne / płyta zabezpieczająca.**
   Po wciśnięciu płyty zabezpieczającej maszyna przesuwa się do przodu, uniemożliwiając uwięzienie operatora.
5. **Dźwignia rewersu (biegu wstecznego)**
   Przesuń dźwignię w kierunku uchwytu. Im wyżej przesuniesz dźwignię, tym bardziej zwiększysz prędkość.
6. **Dźwignia przepustnicy (obrotów silnika).**
   Przesuń dźwignię w dół, aby uruchomić przepustnicę.
7. **Dźwignia jazdy w przód.**
   Przesuń dźwignię w kierunku uchwytu. Im wyżej przesuniesz dźwignię, tym bardziej zwiększysz prędkość.
8. **Przycisk START**
   Wciśnij aby uruchomić / zatrzymać silnik.

2.2 Części związane z eksploatacją maszyny



9. **Wlew paliwa – benzyna 92 oktany bezołowiowa.**
10. **Uruchomienie awaryjne**
    Używane do uruchomienia maszyny przy braku zasilania
11. **Włącznik uboju**
    Uruchamia funkcję uboju
12. **Przycisk odłączenia napędu**
    Przekręć w lewo aby odłączyć napęd kół, w celu przepchnięcia maszyny. W celu ponownego podłączenia napędu naciśnij i przytrzymaj obracając w prawo.
13. **Wziernik kontroli poziomu oleju hydraulicznego.**
14. **Zawór osuszający**
    Do odprowadzania skroplin z filtra wylotowego
15. **Wlew oleju hydraulicznego**
16. **Filtr hydrauliczny ze wskaźnikiem serwisowym**
17. **Blokada przechyłu skrzyni, cylindra hydraulicznego.**

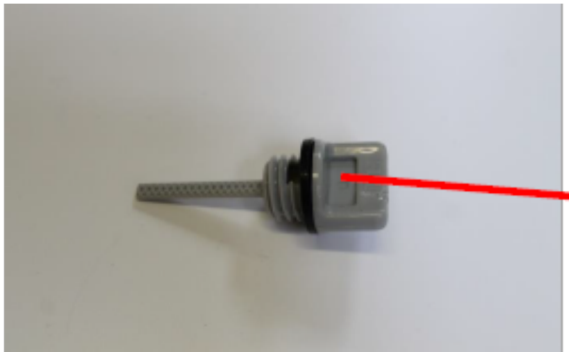
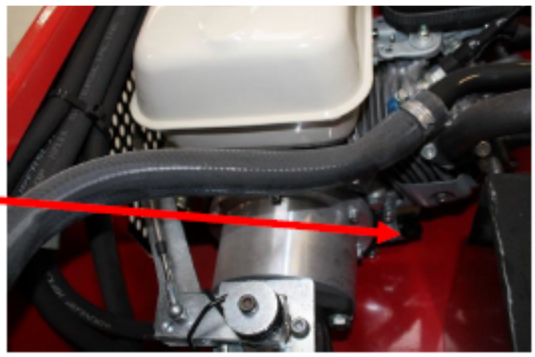


18. **Wloty do skrzyni ubojowej**
    Wkładaj norki przez wloty, na przemian lewy i prawy. (Ten model jest pokazany z dodatkowym wyposażeniem zgodnie z WelFur)

3 Środki ostrożności przed uruchomieniem

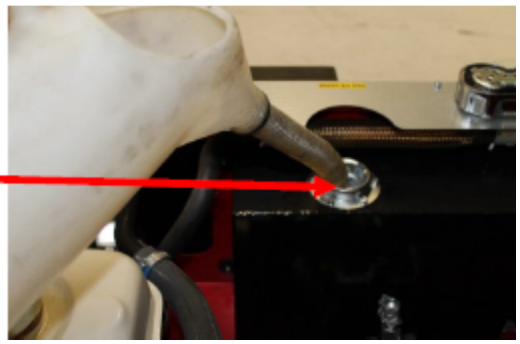
Przed uruchomieniem

Skontrolować poziom oleju silnikowego:

W razie potrzeby uzupełnić olej silnikowy typu 15W-40.

Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego:

Uwaga! Zamontować zabezpieczenie przed przewróceniem.
W razie potrzeby uzupełnić olejem hydraulicznym typu Q8 Handel 46 lub podobnym.

Tankowanie paliwa:





Używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 92 lub więcej.

Uwaga! Benzyna jest wysoce łatwopalną i wybuchową cieczą. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut przed tankowaniem i trzymaj je z daleka od źródeł otwartego ognia.
W przypadku wdychania oparów lub połknięcia benzyny zasięgnąć porady lekarza

Obudowa Filtra

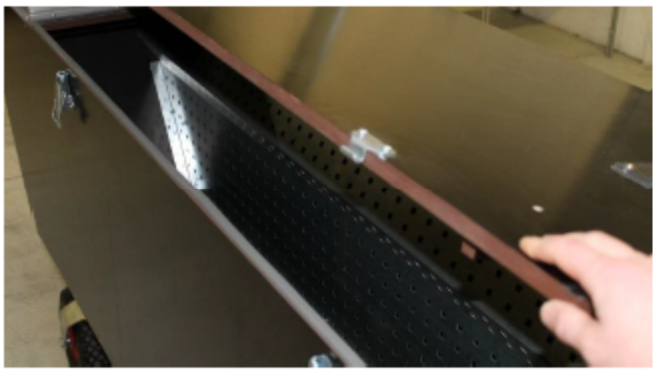




Otwórz pokrywę obudowy filtra i wyczyść filtr używając ciepłej wody. Wylej zużytą wodę i dolej 4l świeżej wody. Jeśli wymagane jest dalsze filtrowanie, umieść bawełnianą szmatkę na filtrze.

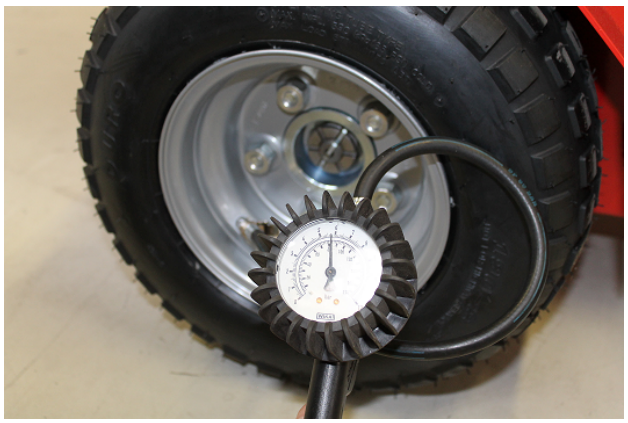
Klapa opróżniająca i skrzynia do uśmiercania.





Sprawdź, czy klapa do opróżniania i górny zatrzask są prawidłowo zamknięte, otwierając i zamykając zatrzask. Sprawdź, czy uszczelki są nienaruszone i prawidłowo przylegają. Zamknij ostrożnie klamkę klapy do opróżniania i klapę górnego luku.

Ciśnienie w oponach i dokręcenie kół:



Wszystkie opony muszą mieć odpowiednie ciśnienie powietrza, aby zapewnić optymalną ergonomię.

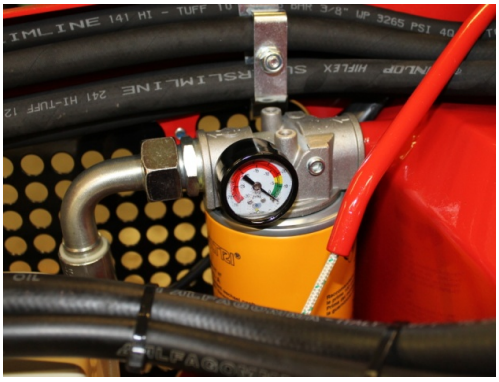
Ciśnienie w oponach, koło napędowe: 85 psi / 8,5 Bara
Ciśnienie w oponach, kółka prowadzące: 71 psi / 7,1 Bara.



Sprawdź moment dokręcający śrub kół raz w tygodniu.

Moment: 100 Nm.

Wskaźnik serwisowy na filtrze hydraulicznym:



Kontrolka na filtrze hydraulicznym wskazuje, czy filtr wymaga konserwacji lub wymiany.

Ustaw pełną przepustnicę i sprawdź kontrolkę. Jeśli wskazówka znajduje się w polu czerwonym, maszyna wymaga obsługi.

Sprawdzenie płyty bezpieczeństwa:



Naciśnięcie płyty zabezpieczającej powinno przesunąć maszynę do przodu, uniemożliwiając uwięzienie operatora w trakcie cofania maszyny.

Sprawdź płytę, gdy urządzenie jest włączone. Naciśnij płytę i sprawdź, czy maszyna jedzie do przodu.

System musi być sprawny i być w stanie poruszać się bez oporu.

4 Prowadzenie

4.1 Instrukcja prowadzenia maszyny



Uruchom urządzenie, włączając ssanie, gdy silnik jest zimny, a następnie obracając kluczyk w prawo. Gdy silnik pracuje, zwolnij kluczyk i wyreguluj ssanie, aż silnik będzie pracował płynnie. Ustaw przepustnicą żądane obroty silnika. Ssanie zostaje chwilowo wyłączone. Jeśli silnik jest rozgrzany, nie jest konieczne użycie ssania.



Umieść dłonie na uchwycie tak, aby palce mogły dotykać dźwigni kierunku jazdy. Pociągnij dźwignię w prawą stronę, aby jechać maszyną do przodu i zwolnij, aby zatrzymać maszynę. Pociągnij dźwignię w lewą stronę aby jechać maszyną do tyłu.
Przed cofaniem należy sprawdzić, czy nie ma z tyłu ludzi i przeszkód.
Kierunek jazdy maszyny jest kontrolowany przez pociągnięcie dźwigni uchwytu w prawo lub w lewo, gdy maszyna jest w ruchu. Nie próbuj używać dźwigni kierunku, gdy maszyna stoi nieruchomo, ponieważ spowoduje to znaczne jej obciążenie.

Uwaga: Podczas zwalniania uchwytów do przodu i do tyłu należy natychmiast zatrzymać maszynę i zatrzymać się całkowicie. Jeśli maszyna "czołga" się nieznacznie, należy niezwłocznie przekazać ją do serwisu i naprawić usterkę.



Aby podnieść skrzynię ładunkową, popchnij dźwignię przechylania lewą ręką, trzymając prawą rękę na pasku uchwytu. Użyj dźwigni, aby wyregulować prędkość: siła nacisku reguluje prędkość.
Przed opuszczeniem podajnika operator musi sprawdzić, czy nie ma żadnych osób w zasięgu maszyny. Opuść skrzynię ładunkową, naciskając dźwignię wywrotu lewą ręką, trzymając prawą rękę na pasku uchwytu. Poczekaj, aż zasobnik opuści się całkowicie i umieść obie ręce na dźwigni zanim pociągniesz za uchwyt.

Uwaga: Jeśli maszyna przechyli się, puść maszynę i odejdź od niej. Nigdy nie próbuj utrzymywać maszyny aby zachować jej równowagę.

Przed pozostawieniem maszyny upewnij się, że skrzynia ładunkowa została opuszczona całkowicie, dźwignia ręcznej przepustnicy znajduje się w najwyższej pozycji, a silnik jest wyłączony za pomocą kluczyka. Przed pozostawieniem maszyny na dłuższy czas wyjmij kluczyk ze stacyjki.

5 Użytkowanie

Poniższy opis jest zgodny z Dyrektywą UE nr 1099/2009 w sprawie ochrony zwierząt w czasie zabijania.

5.1 Przed rozpoczęciem pracy

Aby zapewnić optymalne warunki pracy maszyny, przed uruchomieniem sprawdź następujące elementy:

• Sprawdź poziom oleju silnikowego za pomocą bagnetu.

W razie potrzeby uzupełnić olejem silnikowym o mocy 15 W-40.

• Sprawdź poziom oleju hydraulicznego we wzierniku.

W razie potrzeby uzupełnij olej hydrauliczny ISO VG46.

• Sprawdź, czy filtr powietrza silnika jest czysty.

• Sprawdź, czy w wężu nie ma skroplin do wlotu powietrza.

• Sprawdź, czy paski uszczelniające skrzyni są nienaruszone.

• Sprawdź, czy otwory w rurze wydechowej i rurze wlotowej wewnątrz skrzynki są czyste.

• Spuścić starą wodę ze skrzynki filtra i dodać 4 litry czystej wody.

• Sprawdź, czy filtr w pojemniku filtra jest czysty.

Jeśli wymagane jest dodatkowe filtrowanie, umieść wokół niego czystą bawełnianą ściereczkę.

• Uzupełnij benzynę oktanową 92.

• Dodać alkohol do gaźnika, jeśli temperatura otoczenia wynosi od -2 do 7 ° C

5.2 Uruchomienie

Zanim zaczniesz uśmiercać norki, maszynę należy podgrzać do temperatury roboczej.

• Ustawić dźwignię sterującą w pozycji pełnego ssania i pełnego otwarcia przepustnicy.

• Obrócić kluczyk, aby uruchomić lub pociągnąć rozrusznik (linkę rozrusznika).

• Po uruchomieniu silnika wyłączyć ssanie.

• Ustaw przepustnicę na 1/3 mocy.

• Urządzenie musi się teraz rozgrzać przez 5 minut.

• W międzyczasie sprawdź uszczelki w klapie, przednią klapę i cały układ wydechowy od silnika do skrzyni w poszukiwaniu nieszczelności.

• Sprawdź, czy maszyna nie porusza się do przodu, gdy przedni uchwyt nie jest włączony.

• Sprawdź, czy płyta bezpieczeństwa pod kierownicą uruchamia ruch do przodu, gdy jest włączony.

5.3 Uśmiercanie norek:

• Aby uzyskać prawidłowy procentowy udział gazu w skrzyni, ustaw przepustnicę na 2/3 i maks. i wyciągnij dźwignię uśmiercania.

• Maszynę należy teraz napełnić gazem przez 2 min. Jeśli silnik zacznie działać nierówno, wepchnij dźwignię uśmiercania.

Teraz można wykorzystać maszynę na farmie.

• Sprawdź procentowy udział gazu za pomocą zapalniczki lub testera CO na górze pudełka.

- Zapalniczka powinna zgasnąć.

- Tester CO musi wykazywać co najmniej 1%.

• Ustaw przepustnicę w pozycji jałowej i wyciągnij dźwignię uśmiercania.

• Teraz zacznij umieszczać norki w skrzyni w regularnych odstępach czasu.

• Kiedy ostatnia norka została umieszczona w skrzyni, ustaw przepustnicę na 2/3 i maks.

• Maszynę należy teraz napełnić gazem przez 5 minut. Jeśli silnik zacznie działać nierówno, wepchnij dźwignię uśmiercania.

Ten czas może być użyty do przemieszczenia w miejsce opróżniania.

• Ustaw maszynę na miejscu nad taśmą przenośnika i otwórz klapę przednią.

• Włącz taśmę przenośnika i przechyl skrzynkę.

• Gdy skrzynia jest pusta, zamknij przednią klapę i powtórz od razu proces opisany na początku rozdziału 5.3.

• Opróżnij pojemnik na wodę i dodaj w razie potrzeby nową wodę.

5.4 Czyszczenie

Po zakończeniu procesu uśmiercania maszyna musi zostać oczyszczona.

• Wyczyść dno skrzyni.

• Wyczyść lub wymień filtry w pojemniku filtra.

• Spuść wodę ze skrzynki filtra i wyczyść skrzynię.

• Oczyść filtr powietrza silnika i wąż doprowadzający powietrze.

Przed umieszczeniem norki w skrzyni do uśmiercania, wyciągnij uchwyt z boku drążka, a następnie umieść norkę w skrzyni.

Gdy silnik zacznie działać nierówno, wepchnij dźwignię uśmiercania ponownie.

Pamiętaj, aby czyścić filtr wydechowy każdego dnia. W razie potrzeby usuń kondensat z obudowy filtra.

6 Konserwacja

6.1 Harmonogram przeglądów

CZYNNOŚĆ		Co każde xx godziny pracy					
		Codziennie	3 miesiące	20 godzin	50 godzin	100 godzin	300 godzin
Kontrola	Poziom oleju hydraulicznego	●					
	Poziom oleju silnikowego	●					
	Filtr Powietrza (bardzo zapylone środowisko pracy)	●					
	Ciśnienie powietrza w oponach	●					
	Działanie płyty zabezpieczającej	●					
	Wycieki	●					
	Zawór biegu jałowego		●				
	Dokręcenie śrub i nakrętek		●				
Regulacja	Świeca zapłonowa					●	
	Przycisk zwalniacza		●				
	Płyta zabezpieczająca		●				
Smarowanie	Zawieszenie wahadłowe		●				
	Koła		●				
Dokręcanie	Koło		●				
Czyszczenie	Świeca zapłonowa					●	
	Osady w gaźniku					●	
	Filtr powietrza		●			●	
Wymiana	Filtr powietrza						●
	Olej silnikowy			First		●	
	Filtr oleju silnikowego			First		●	
	Filtr oleju hydraulicznego			First		●	
	Olej hydrauliczny			First		●	
	Znaki ostrzegawcze gdy trzeba		●				
	Świeca zapłonowa						●

First = Należy wymienić po 20 roboczogodzinach.

Części muszą być sprawdzone zgodnie z zaleceniami dostawcy. Hedensted Gruppen wymaga co najmniej raz w roku przeprowadzenia kompleksowej inspekcji serwisowej maszyny przez autoryzowany serwisu techniczny. Funkcje bezpieczeństwa, takie jak przycisk zwalniający i płyta zabezpieczająca, muszą być sprawdzane co trzy miesiące. Całościowa konserwacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego mechanika, technika serwisowego lub przez wykwalifikowanego specjalistę

6.2 Holowanie i wyładunek w przypadku usterki silnika



Przycisk biegu jałowego służy do odłączania kół napędowych, umożliwiając poruszanie się taczki po wyłączeniu silnika. Przekręć przycisk w lewo, aby wyłączyć. Naciśnij przycisk i obróć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ponownie włączyć napęd.

Uwaga: Podczas odłączania hamulca postojowego maszyny nie można obsługiwać. Przed pozostawieniem maszyny umieść kliny blokujące po obu stronach kół.



W przypadku usterki silnika, skrzynia ładunkowa może zostać uniesiona ręcznie. To zadanie wymaga dwóch osób. Po każdej stronie siłownika roboczego musi znajdować się jedna osoba z jedną stopą umieszczoną przed kołami prowadzącymi. Naciśnij dźwignię wywrotu, jednocześnie popychając skrzynię ładunkową.



Podczas gdy jedna osoba trzyma skrzynię ładunkową, druga zamocowuje zabezpieczenie na siłowniku hydraulicznym.

Uwaga: W cylindrze znajduje się próżnia. Przed uruchomieniem silnika uruchomić dźwignię wywrotu, aby napełnić cylinder przed zdjęciem bezpiecznika.

6.3 Narzędzia serwisowe



Urządzenie zabezpieczające

Przed przystąpieniem do konserwacji zamontuj bezpiecznik na cylindrze wywrotu. Odkręć dwie nakrętki motylkowe i zdejmij mocowanie z wnętrza urządzenia. Wykręć dużą nakrętkę motylkową i wysuń mocowanie. Umieść je na trzpieniu siłownika i wkręć śrubę, aby zablokować.



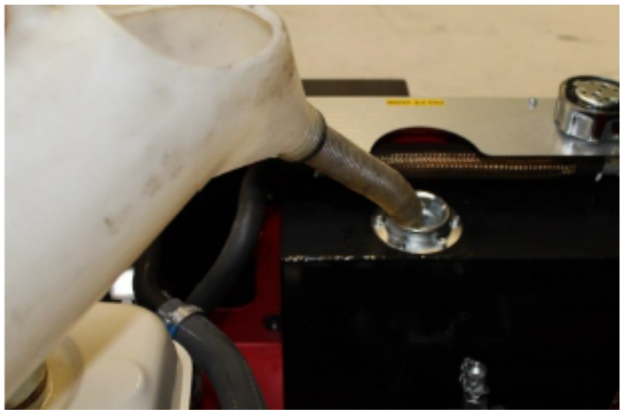
Spuszczanie oleju hydraulicznego

Umieścić odpowiedni pojemnik pod zbiornikiem oleju hydraulicznego i wykręć korek. Pojemnik musi pomieścić przynajmniej 17 litrów. Wyczyść korek i wkręć go gdy układ zostanie opróżniony z oleju.



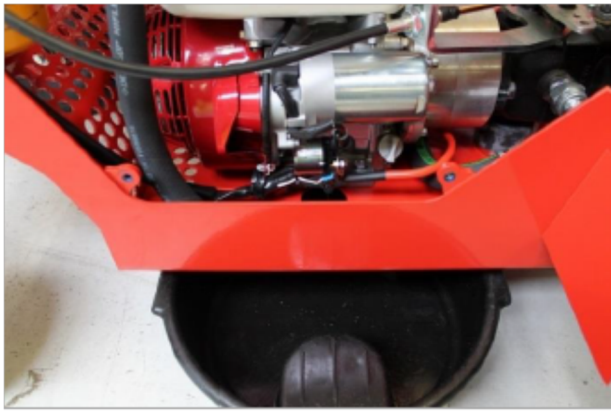
Wymiana filtra oleju hydraulicznego

Umieścić odpowiedni pojemnik pod maszyną w pobliżu filtra. Poluzuj filtr i odkręć go. Nasmarować uszczelkę na nowym filtrze olejem i przykręcić go. Ręcznie dokręć mocno filtr.



Napełnienie olejem hydraulicznym

Używając czystego pojemnika, dodaj około 17 litrów oleju hydraulicznego typu H8. Sprawdź poziom oleju na wzierniku po lewej stronie maszyny.



Wymiana oleju silnikowego

Umieścić odpowiedni pojemnik pod zbiornikiem oleju silnikowego i odkręcić korek. Wyczyścić korek, wymienić uszczelkę, gdy olej wyleje się ze zbiornika. Przy użyciu czystego pojemnika można dodać około 0.6 litra oleju silnikowego 15W-40. Poziom oleju musi sięgać szczytu gwintu.

Sprawdzić poziom oleju przy pomocy wskaźnika poziomu.

Uwaga Uważaj, ponieważ olej może być bardzo gorący!



Osad w gaźniku

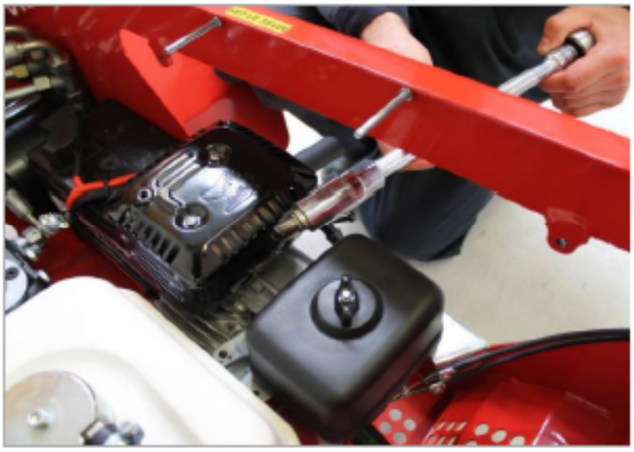
Umieść odpowiedni pojemnik pod maszyną w pobliżu gaźnika. Zamknij kran paliwa i odkręć korek spustowy z boku miski pływaka. Wymień uszczelkę i dokręć korek. Otwórz ponownie kran paliwowy.



Wymiana filtra powietrza

Zdejmij pokrywę i filtr, odkręcając nakrętki motylkowe. Wyczyść filtr piankowy i filtr papierowy sprężonym powietrzem lub wymień je. Zamontuj filtr piankowy wokół filtra papierowego, a następnie zamocuj go na silniku metalową nakrętką. Zamontuj pokrywę plastikową nakrętką.





Wymiana świecy zapłonowej

Zdejmij świecę zapłonową kluczem 21 mm obracając w lewo. Oczyść świecę zapłonową i wyreguluj odległość elektrody do 0,70-0,80 mm. W razie potrzeby wymień świecę. Zawsze odkręcaj ręcznie świecę zapłonową. Jeśli jest zainstalowana nowa świeca zapłonowa, dokręć ją o pół obrotu, aby uszczelnić uszczelkę. Jeśli używana jest świeca zapłonowa, należy ją dokręcić tylko o jedną ósmą lub jedną czwartą obrotu.



Smarowanie

Standardowy smar wysokociśnieniowy może być stosowany do smarowania. Smarownice są montowane na:

- Zawieszeniu koła kierownicy, wałku wahacza.
- Kole prowadzącym, osi przegubu.
- Kole prowadzącym, wałku



Ciśnienie w oponach

Wszystkie opony muszą mieć odpowiednie ciśnienie powietrza, aby zapewnić optymalną ergonomię.

Ciśnienie w oponach,
koło napędowe: 85 psi / 8,5 Bara
kółka prowadzące: 71 psi / 7,1 bar.



Sprawdzanie dokręcenia kół

Ponownie dokręć koła raz w tygodniu.
Moment obrotowy: 100 Nm.

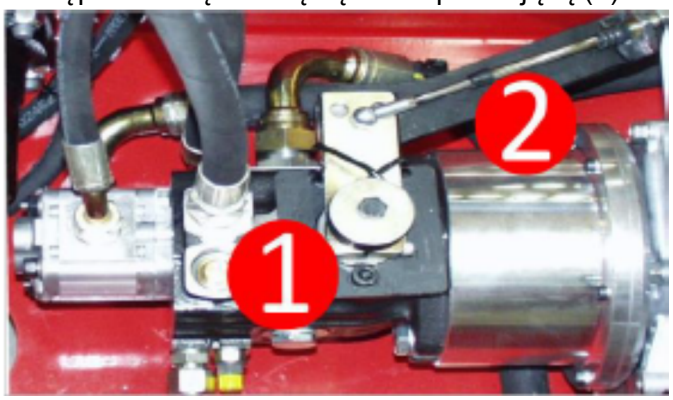
Regulacja położenia neutralnego

Położenie neutralne maszyny zapewnia, że maszyna stoi nieruchomo, gdy dźwignia do przodu / do tyłu nie jest przesunięta z położenia neutralnego.
Punkt zerowy musi zostać wyregulowany, jeśli maszyna cofa się nieco do tyłu lub do przodu, gdy dźwignia nie zostanie przesunięta. Podczas wykonywania regulacji maszyna musi być ciepła i stać na poziomej podłodze.



Numer seryjny. 280133-121-2017 i dalej

Odkręć nakrętkę zabezpieczającą (1) na spodniej stronie śruby mimośrodowej (2) kluczem 13 mm.
Przekręć śrubę mimośrodową (2) w prawo lub w lewo, aż maszyna się zatrzyma.
Następnie dokręć nakrętkę zabezpieczającą (1).



Numer seryjny. 280133-120-2017 i więcej

Odkręcić śrubę (1) kluczem imbusowym 6 mm.
Dopasuj łącznik (2) kabla obracając go dokoła środka, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.
Ponownie dokręć śrubę (1).



Regulacja płyty bezpieczeństwa

Naciśnięcie płyty zabezpieczającej powinno przesunąć maszynę do przodu, uniemożliwiając uwięzienie operatora przez maszynę w trakcie jej cofania. Kiedy maszyna odsunie się od operatora, powinna ona się zatrzymać.

Poluzuj nakrętki zabezpieczające kluczem 13 mm. Odkręcić śrubę mocującą z jednego złącza kątowego i wyjąć głowicę z kuli. Teraz w razie potrzeby przekręć głowicę kątową do wewnątrz lub na zewnątrz.

Zamontuj głowicę kątową i śrubę kotwiącą i dokręć nakrętkę zabezpieczającą. Sprawdź, czy płyta, kołki, śruby i nakrętki mocujące wałki i połączenia nie są uszkodzone. Użyj uda, aby sprawdzić, czy maszyna przemieszcza się do przodu, gdy płyta jest włączona. Maszyna powinna się poruszać, zanim udo dotknie dźwigni napędu.



Zawór nadmuchowy

Gdy zawór jest ustawiony na "Fremdrift Friløb" (włączony), koła napędowe maszyny nie powinny się obracać, a maszyna nie powinna się poruszać.

Sprawdź, czy przycisk zaworu nie jest uszkodzony.



Regulacja dźwigni wywrotu

Zatrzymanie na dźwigni sterującej zmniejsza prędkość funkcji opuszczania, aby zapobiec włączeniu zaworu zwrotnego węża.

Ustaw stoper tak, aby skrzynia ładunkowa była opuszczana ze stałą prędkością, ale silnik był przeciążony.

7 Często Zadawane Pytania

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	Brak paliwa.	Napełnij bak benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 92.
	Rozładowany akumulator	Naładuj akumulator za pomocą prostownika 12V
	Ssanie i / lub przepustnica nie są ustawione prawidłowo	Sprawdź, czy przepustnica i ssanie są ustawione na max. Jeśli silnik jest gorący, wyłączyć ssanie.
	Przepalił się bezpiecznik w module start.	Wciśnij przycisk bezpiecznika, znajdujący się pod kluczykiem.
Skrzynia się nie wychyla.	Układ hydrauliczny potrzebuje oleju.	Uzupełnij olej hydrauliczny. Sprawdź wziernik z boku urządzenia.
Norki nie umierają	Nieszczelność klap skrzyni	Sprawdź, czy wszystkie zatrzaski są zamknięte.
	Dźwignia uśmiercania nie została aktywowany.	Wyciągnij dźwignię uśmiercania po prawej stronie uchwytu
	Nieszczelny układ wydechowy	Sprawdź układ wydechowy pod kątem nieszczelności.
Silnik uruchamia się, ale maszyna nie jedzie.	Układ hydrauliczny potrzebuje oleju.	Uzupełnij olej hydrauliczny. Sprawdź wziernik z boku urządzenia.
	Przycisk zwalniający jest nieprawidłowo ustawiony.	Przekręć przycisk zwalniający na "Fremdrift Friløb" (włączony).
Silnik zatrzymuje się po krótkim okresie pracy i trudno go uruchomić.	W gaźniku tworzy się lód.	Dodaj alkohol do paliwa

8 Specyfikacja techniczna

Wymiary i waga:	
Szerokość:	86 cm
Długość	234 cm
Wysokość	129 cm
Masa własna	290 kg
Promień skrętu (zewnętrzna śr)	200 cm
Silnik	
Typ:	Honda GX 200
Moc kW/KM:	4,9 / 6,5
RPM:	3600 obr / min
Ilość oleju:	0,6 litrów
Ilość oleju hydraulicznego:	13 litrów
Płyny eksploatacyjne:	
Olej silnikowy:	15W-40
Olej hydrauliczny:	Q8 ISO VG68
Paliwo:	benzyna
Zbiorniki i pojemniki:	
Zbiornik hydrauliczny:	12 litrów
Zbiornik paliwa:	3,6 litra
Skrzynia do uśmiercania:	700 litrów
Rozmiar kół:	
Przednie koła:	LP-190-8
Tylne koła:	400-4 "

9 Czyszczenie

Czyść za pomocą myjki wysokociśnieniowej, ale unikaj rozpylania bezpośrednio na elementy elektryczne. Następnie użyj środka dezynfekującego.

10 Postanowienia gwarancyjne

Okres gwarancji

Firma Hedensted Gruppen oferuje 12-miesięczną gwarancję. Okres gwarancji zaczyna się w dniu dostawy.

Gwarancja obejmuje

- Elementy, które należy wymienić lub naprawić z powodu wad materiałowych lub produkcyjnych.
  Gwarancja **nie** obejmuje części zużywalnych i części eksploatacyjnych, takich jak::
  - Paski klinowe (napędowe).

Następujące przyczyny powodują utratę gwarancji producenta

- Niewłaściwe użytkowanie maszyny.
- Maszyna pracuje bez przestrzegania instrukcji obsługi użytkownika i środków ostrożności.
- Maszyna nie jest obsługiwana zgodnie z instrukcją, lub użyto przestarzałych części zamiennych.
- Maszyna działa po wykryciu usterki, co powoduje, że koszt naprawy jest większy niż usunięcie usterki zaraz po jej wykryciu.

Ubezpieczenie własne właściciela powinno obejmować

- Pożar, włamanie, kradzież i wandalizm..
- Uszkodzenie od wody i mrozu..
- Uszkodzenia spowodowane warunkami pogodowymi.
- Uszkodzenia takie nie są objęte gwarancją producenta

Uznanie roszczeń o odszkodowanie

Zgoda producenta na roszczenie o odszkodowanie wymaga, aby wadliwa część została przedstawiona producentowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi nie później niż dwa tygodnie po wystąpieniu szkody. Własność uszkodzonej części zostaje przekazana dostawcy nowych części.

Gwarancja obejmuje tylko części. Nie obejmuje

- Kosztów transportu.
- Kosztów poniesionych w związku z czasem oczekiwania, godzinami pracy właściciela maszyny i kosztami podróży.
- Strat operacyjnych i kosztów następczych

Pozostałe

Przed naprawą należy skontaktować się z producentem, aby uzgodnić procedurę w ramach gwarancji. Jeśli naprawa już się rozpoczęła lub zakończyła, jest już za późno, aby złożyć roszczenie z tytułu gwarancji.

Niniejsze postanowienia dotyczące gwarancji można zmienić tylko w drodze odrębnej umowy.

11 Deklaracja zgodności EU

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel. (+45) 75 89 12 44
Fax. (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

- niniejszym oświadcza, że:

HG Hydra Combi
Typ no. 280121
Super Skub model HYDRA z rozruchem elektrycznym
Typ no. 280133 + 280131

- są zgodne z:

Dyrektywą Maszynową 2006/42/EC
Dyrektywą EMC 2004/108/EU
Dyrektywą 2000/14/EC – urządzenia przeznaczone do użytku na zewnątrz pomieszczeń

24 Kwietnia 2014

Jens Jørgen Madsen
Direktør